



Austin 創意工作者救災撥款 常見問題

我是否需要償還通過 Austin 創意工作者救災撥款獲得的資金？

不用。您不需要償還從 Austin 創意工作者救災撥款獲得的資金。

我可以申請多少資金？

大部分申請者可以申請\$2,000。如果因為您已經取得了 [Austin 音樂救災資金](#) 的撥款，您只可以從此項目申請\$1,000。

是否有匹配資金要求？

沒有。Austin 創意工作者救災撥款沒有匹配資金要求。

符合要求的創意工作者是否保證能獲得資金？

不是。由於需求廣泛，本市預計分配給此項目的救助申請人將超過 350 萬。

如何挑選撥款獲得者？

將根據計分表對每位元申請者進行評估，計分表包括經濟脆弱性和平等指標。項目一半的資金將分配給根據以下打分表得分最高的申請者。剩下的一半將在符合資格的申請者中進行抽籤。尤其鼓勵來自歷史上被邊緣化的群體的個人進行申請。

類別	指標	分值
公平	<ul style="list-style-type: none"> ● 種族/族裔 ● 性別 ● LGBTQIA ● 跨性別者 ● 殘疾 	25
脆弱性	<ul style="list-style-type: none"> ● Austin 市工作安全居家令期間工作的能力 ● 一年的平均工資/收入 	10

我提交撥款申請之後接下來的步驟是什麼？

一旦您提交了申請，您將會收到一封電子郵件確認收到您的申請。在申請視窗關閉後，Austin 商業改善局將會在約 10 個工作日內通知符合條件的申請者他們的撥款獲取狀態。

我是否會收到申請已收到的確認？

您將會收到一封確認電子郵件確認已收到您的申請。

如果入選 Austin 創意工作者救災撥款，我將如何從 Austin 市獲得資金？

Austin 商業改善局將會通過支票或電子匯款發放資金。需處理的撥款量和美國郵政服務郵寄的時間等因素可能會影響兌現時間。



如果我遇到申請方面的技術困難，應該怎麼做？

請通過 CreativeWorkerGrant@austin.bbb.org 或撥打 512-318-2683 聯繫 Austin 商業改善局。

在申請前，我是否需要參加預申請會議？

不用您不需要在申請前參加預申請會議。但是，您可以參加關於項目的信息網路研討會或觀看錄製的視頻。信息網路研討會列於本頁頂部。

Austin 創意工作者救災撥款的報告要求是什麼？

申請要求創意工作者完成 **名義合資格費用表** 來記錄需補償的合資格支出。您不用在申請時提供證明文件（如收據）。如果要對撥款進行審計，我們會要求提供證據證明此撥款補償了合資格的支出。

如果我從 Austin 市獲得了文化資金，我是否還有申請資格？

是的。如果您已經從 Austin 市獲得了文化資金，仍可以申請 Austin 創意工作者救災撥款，因為這些項目資金的來源不同。

如果我從其他 Austin 市 COVID-19 項目獲得資金，我是否還有申請資格？

是的。如果您已經從其他 Austin 市 COVID-19 項目獲得資金，您仍可以申請 Austin 創意工作者救災撥款。如果您已經通過 [Austin 音樂救災資金](#) 獲得撥款，您只能從此撥款申請 \$1,000。

此 Austin 市撥款是否會影響從美國小企業管理局獲取的聯邦薪水保護計畫資金的可免除性？

不會。從 Austin 創意工作者救災撥款獲取資金不會影響聯邦薪水保護計畫資金的可免除性。

申請是否有多種語言可用？

是的。可用阿拉伯文，中文（簡體和繁體），英文，西班牙文和越南文進行申請。

這是否是一次性付款？

Austin 創意工作者救災撥款是一次性付款。

是否必須達成多個重要目標才能從 Austin 創意工作者救災撥款獲取資金？

不會。從此項目獲得撥款沒有需要完成重要目標的要求。

在獲得的資金方面有何限制？

這筆資金補償 2020 年 3 月 1 日至 2020 年 8 月 17 日的合資格支出。

合資格費用的日期範圍是什麼？

2020 年 3 月 1 日-2020 年 8 月 17 日

較早的申請者在分配時是否享有優先？

不會。Austin 創意工作者救災撥款不是先到先得的項目。

補償款是否可以用於繳稅？

不行。此項目的資金不得用於繳納稅款。

我不是一名藝術家，但我在音樂場所工作。我有資格嗎？

現場音樂場所的創意工作者；表演場所/劇院；博物館/美術館：如果您現在或以前受雇於經濟發展部所定義的「現場音樂場所」、「表演場所/劇院」或「博物館/美術館」中的一個機構，並且/或者與該機構簽訂了合同，則您有資格申請：

- **現場音樂場所：**現場音樂節目作為本公司的主要職能和/或本公司作為現場音樂目的地的場所，並且該場所明確證實藝術家有能力通過銷售分成、擔保或其他關於每場表演互相獲利的正式協議取得報酬。現場音樂場所是現場音樂消費者和/或其音樂節目的目的地，且是本公司的主營業務，至少包含如下五（5）點：
 - 明確的表演和觀眾空間；
 - 調音台、公共廣播（PA）系統和照明架；
 - 背線；
 - 至少包含如下兩名人員：（i）音響師，（ii）藝人預定者，（iii）宣傳員，（iv）舞臺監督，（v）安保人員；
 - 費用包括以購票或前門入場費的形式收取的一些音樂表演費用；
 - 以在印刷和電子出版物中介紹表演安排的形式推銷特別行為；
 - 營業時間與表演時間相一致；或
 - 每週至少有五個夜間安排現場音樂活動。
- **表演場所/劇院：**主要功能和任務為展示現場表演、戲劇、現場音樂、電影放映或由藝術家或藝術和文化組織製作的其他藝術作品的表演，以供大眾欣賞的機構。
- **博物館/美術館：**主要功能和任務為通過各種媒體展示、呈現和/或銷售藝術作品的設施，這些藝術作品由藝術家、藝術家團體或藝術和文化組織創作，且可以對公眾開放。（就本計劃的資格而言，不包括市營/市有、國營/國有或聯邦經營/聯邦所有的設施。）

我需要提供一份銀行對帳單或收據來證明我因 COVID-19 遭受的經濟損失嗎？

不必。此時您無需提供收據、休假通知、銀行對帳單或其他任何證明經濟損失的東西。在申請中，您必須勾選一個對話方塊，確認您遭受過某種形式的經濟困難（失業、工時減少、收入減少、醫療費用等等）。如果對撥款進行審計，我們需要您提供由該撥款報銷的合格付款的證明。

我應該提供什麼樣的文件來證明我積極參與了 Austin 創意部門的工作？

我們接受任何形式的文件來證明您積極參與了 Austin 創意部門的工作。您最多可以在應用程式門戶上傳四個文檔，但您可能只需一個。本次申請無需積分，但需要提供文件來證明您是否有資格。請確保您的文件證明您在過去兩年中參與了多項活動。文件內容可包括如下：

- 當前簡歷
- 當前自我介紹
- LinkedIn 工作歷史的截圖/pdf 文件
- 證明您過去兩年在創意行業中從業狀況的印刷品
- 您在過去兩年的作品集（截圖、列印件和掃描件均可）
- 證明您在過去兩年中參與表演、展覽、演出、製作、收藏展或演奏會的行銷材料；這些材料可以是來自網站或社交媒體的海報、圖片或傳單
- 展示您在過去兩年中創作和銷售的作品或產品的材料，包括但不限於您的網站或者展示或銷售您的作品或產品的其他供應商網站的截屏
- 近兩年來的演員名單或封套內容簡介
- 近兩年來購買的面向 Austin 居民的廣告

- 2018 年和 2019 年參加東部 Austin 工作室巡遊 (EAST) 的情況
- 近兩年來的表演、展覽、演出、傭金、演奏會、製作或製作服務合同
- 您的雇主或經理的來函，信中陳述了您過去兩年在創意行業中的角色和參與活動的情況
- 近兩年的活動/音樂會時間表及地點的網站截圖